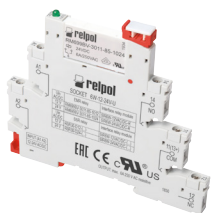


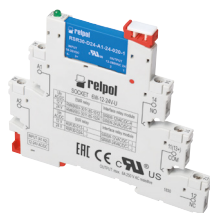
# SIR6W-...

## интерфейсные реле

RM699BV + 6W-...



RSR30 + 6W-...



- Ширина 6,2 мм • Интерфейсное реле **SIR6W-...** состоит из: универсальная колодка с винтовыми зажимами, с электроникой **6W-...**, миниатюрное исполнительное реле - электромагнитное **RM699BV** или твердотельное **RSR30** ① • Монтаж на рейке 35 мм в соотв. с EN 60715 • Приспособлено для работы с 20-полюсной гребневой перемычкой **JB20** • Оснащен зеленым светодиодом • Аксессуары: разделители **6W-SEP**, комплекты шильдиков для маркировки **MP6-C** • Сертификаты, директивы: RoHS,



**НОВИНКА**

### Выходная цепь (RM699BV) - данные контактов ①

Количество и тип контактов (код выхода)	1 CO (R) ②	1 CO (R01) ②
Материал контактов	<b>AgSnO<sub>2</sub></b>	AgSnO <sub>2</sub> /Au жесткое золоч. ②
Максимальное напряжение контактов	400 V AC / 250 V DC	30 V AC / 36 V DC ②
Мин. коммутируемое напряжение AC / DC	10 V	5 V
Номинальный ток (мощность) нагрузки AC1	6 A / 250 V AC	0,05 A / 30 V AC ②
AC15	3 A / 120 V; 1,5 A / 240 V (B300)	–
DC1	6 A / 30 V DC; 0,15 A / 250 V DC	0,05 A / 36 V DC ②
DC13	0,22 A / 120 V; 0,1 A / 250 V (R300)	–
Нагрузка электродвигателем в соотв. с UL 508 AC3 в соотв. с IEC 60947-4-1	1/4 HP 240 V AC ④ 0,186 kW 240 V AC ④	– –
Минимальный коммутируемый ток	100 mA	10 mA
Максимальный пиковый ток	10 A 20 мсек.	0,1 A 20 мсек. ②
Долговременная токовая нагрузка контакта	6 A	0,05 A ②
Максимальная коммутируемая мощность AC1	1 500 VA	1,2 VA ②
Минимальная коммутируемая мощность	1 W	0,05 W
Сопротивление контакта	≤ 100 мΩ 100 mA, 24 V	≤ 30 мΩ 10 mA, 5 V
Максимальная частота коммутации • при номин. нагрузке AC1 • без нагрузки	360 циклов/час 72 000 циклов/час	

### Выходная цепь (RSR30) - данные выхода ①

Тип выхода (код выхода)	Триак (T) ② макс. 2 A	Транзистор (C) ② макс. 1 A	Транзистор (O) ② макс. 2 A
Количество и тип выходов	1 NO	1 NO	1 NO
Номинальное напряжение	240 V AC	48 V DC	24 V DC
Диапазон коммутируемого напряжения	12 ... 280 V AC	1,5 ... 60 V DC	1,5 ... 32 V DC
Номинальный непрерывный ток выхода AC1 DC1	1 A	1 A	2 A
Минимальный ток включения	50 mA	1 mA	1 mA
Максимальный ток утечки (состояние выключения)	1,5 mA	1 mA	1 mA
Максимальное падение напряжения (⑤)	1,2 V	0,4 V	0,24 V
Частота коммутации		10 Гц	10 Гц

### Входная цепь

Номинальное напряжение ⑥ DC AC: 50/60 Гц AC/DC	6, 12, 24 V 12, 24, 48, 60, 110...125, 220...240 V
Рабочий диапазон напряжения питания DC AC/DC AC/DC	SIR6W-...-R/-R01: 0,8...1,2 U <sub>n</sub> SIR6W-...-R/-R01: 0,8...1,1 U <sub>n</sub> SIR6W-...-R/-R01: 0,85...1,1 U <sub>n</sub> 6 V DC SIR6W-...-T/-C/-O: 0,8...1,25 U <sub>n</sub>
Номинальная потребляемая мощность	смотри Таблица 1

### Данные изоляции в соотв. с EN 60664-1

Номинальное напряжение изоляции	250 V AC
Номинальное ударное напряжение	4 000 V
Категория перенапряжения	III
Степень загрязнения изоляции	3
Напряжение пробоя • вход - выход • вход - выход • масса - вход, выход • контактного зазора	4 000 V AC 50/60 Гц, 1 мин., тип изоляции: усиленная 6 000 V 1,2 / 50 мсек. 2 500 V AC 50/60 Гц, 1 мин. 1 000 V AC 50/60 Гц, 1 мин., выход R и R01, род зазора: отделение неполное
Расстояние между входом и выходом	по воздуху / по изоляции: ≥ 6 мм / ≥ 8 мм
Расстояние между массой и выходом	по воздуху / по изоляции: ≥ 3 мм / ≥ 3,6 мм

Данные, обозначенные жирным шрифтом касаются стандартных исполнений реле. ① Характеристики способности коммутации реле **SIR6W-...** с **RM699BV**, **SIR6W-...** с **RSR30** - смотри [www.repol.com.pl](http://www.repol.com.pl) ② Для позолоченных контактов - после превышения поданных максимальных значений слой покрытия золотом нарушается. В этом случае отсутствуют преимущества позолоченных контактов и актуальными являются значения как для контактов AgSnO<sub>2</sub> (поданы рядом), и ресурс этих контактов может быть ниже, чем нормальные контакты. ③ Типы выходов: **R** - контакты AgSnO<sub>2</sub>; **R01** - контакты AgSnO<sub>2</sub>/Au жесткое золочение; **T** - триак; **C** - транзистор (1 A); **O** - транзистор (2 A). ④ Контакт 1 NO, 1-фазный электродвигатель. ⑤ Состояние срабатывания. ⑥ Внимание: постоянная полярность входного напряжения (+A1, -A2).

# SIR6W-...

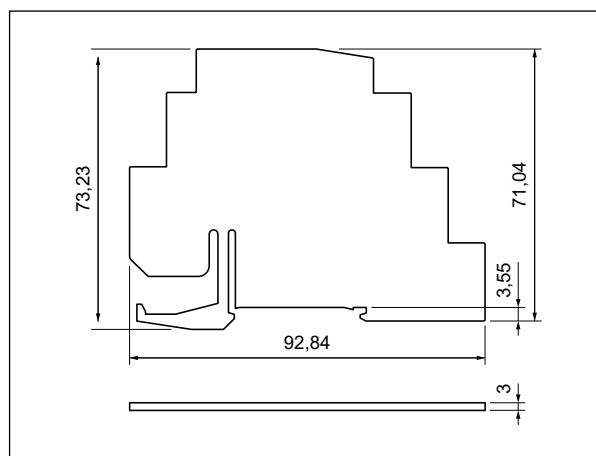
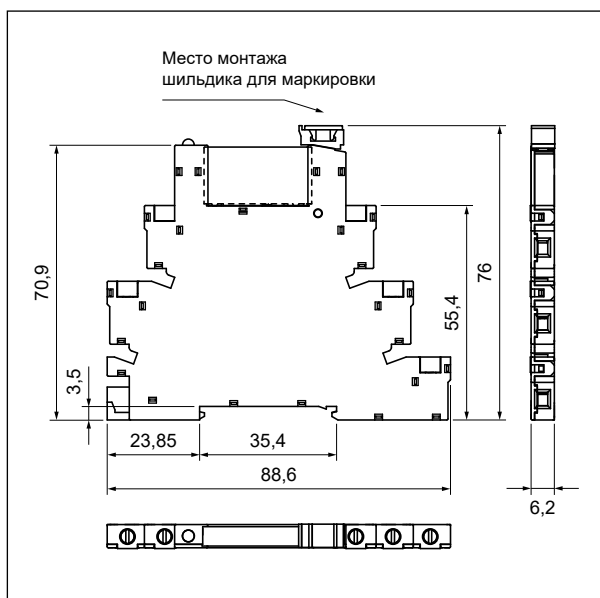
## интерфейсные реле

### Дополнительные данные

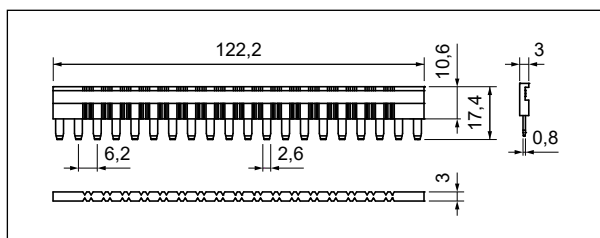
Время срабатывания (типичное значение)	SIR6W-...-R/-R01: исполнение DC: 8 мсек.      исполнение AC/DC: 20 мсек. SIR6W-...-T:      исполнение AC/DC: 10 мсек. SIR6W-...-C/-O:      исполнение AC/DC: 10 мсек.
Время возврата (типичное значение)	SIR6W-...-R/-R01: испол. DC: 10 мсек.      исполнение AC/DC: 25 мсек. SIR6W-...-T:      исполнение AC/DC: 30 мсек. SIR6W-...-C/-O:      исполнение AC/DC: 20 мсек.
Электрический ресурс      • резистивная AC1	SIR6W-...-R:      > 0,5 x 10 <sup>5</sup> 6 A, 250 V AC
Механический ресурс (циклы)	SIR6W-...-R/-R01: > 10 <sup>7</sup>
Размеры (a x b x h)	88,6 x 6,2 x 76 мм
Масса	SIR6W-...-R/-R01: 30 г      ...-T/-C/-O: 28 г
Температура окружающей среды      • хранения (без конденсации и/или обледенения)      • работы	SIR6W-...-R/-R01/-T: -40...+70 °C      ...-C/-O: -25...+70 °C SIR6W-...-R/-R01: -40...+70 °C      ...-T/-C/-O: -20...+55 °C SIR6W-110-125VAC/DC-R/-R01: -40...+55 °C ⑦ SIR6W-220-240VAC/DC-R/-R01: -40...+55 °C ⑦
Степень защиты корпуса	IP 20      EN 60529
Защита от влияния окружающей среды	RTI      EN 61810-7
Устойчивость к ударам	10 г
Устойчивость к вибрациям	5 г      10...500 Гц

⑦ Для исполнений 110...125 V AC/DC и 220...240 V AC/DC: следует обеспечить расстояние 5 мм между реле работающими при температуре окружающей среды макс. +55 °C, в случае, когда на них подается напряжение на постоянной основе или когда они включены свыше 50% времени работы системы (для групп реле замонтированных без вентиляционных промежутков допустимая температура работы это макс. +30 °C).

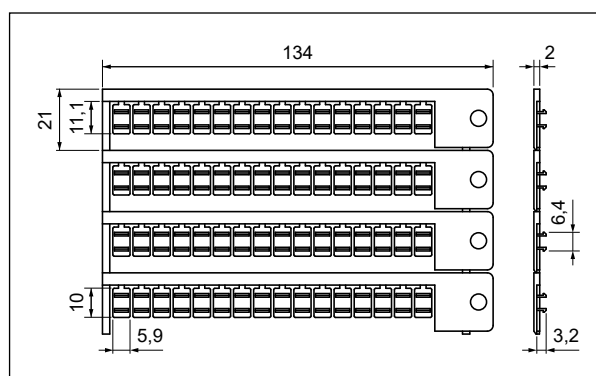
### Габаритные размеры



Разделитель 6W-SEP



20-полюсная гребневая перемычка JB20

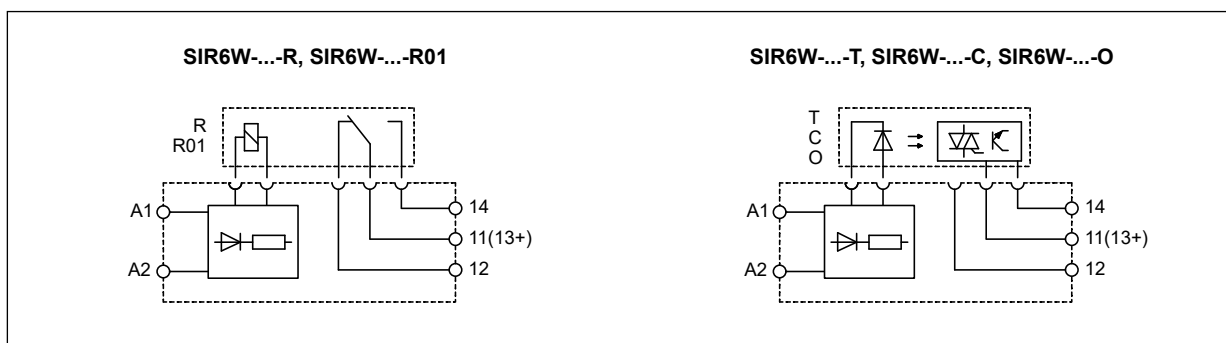


Комплект шильдиков для маркировки MP6-C

# SIR6W-...

## интерфейсные реле

### Схемы коммутации



### Монтаж

Реле **SIR6W-...** предназначены для непосредственного монтажа на рейке 35 мм в соотв. с EN 60715. **Подключение:** макс. сечение монтажного провода: 1 x 2,5 мм<sup>2</sup> / 2 x 1,5 мм<sup>2</sup> (1 x 14 / 2 x 16 AWG), длина зачищенного участка монтажного провода: 7 мм, макс. момент затяжки монтажного зажима: 0,5 Нм.

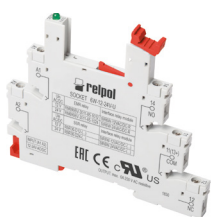
Интерфейсное реле **SIR6W-...** состоит из: универсальная колодка с винтовыми зажимами, с электроникой **6W-...**, миниатюрное исполнительное реле - электромагнитное **RM699BV** или твердотельное **RSR30** Ⓢ.

**SIR6W-...** приспособлены для работы с 20-полюсной гребневой перемычкой **JB20**. Перемычка **JB20** соединяет общие сигналы входов или выходов. Макс. допустимый ток 36 А / 250 В AC. Цвета перемычек: **JB20-1** красная, **JB20-2** черная, **JB20-3** голубая.

Для реле **SIR6W-...** предлагаются разделители **6W-SEP** обеспечивающие: видимое разделение групп интерфейсных реле, разделение групп интерфейсных реле с разными напряжениями питания (в соответствии с VDE 0106-101), изоляцию для гребневых соединителей **JB20**, дополнительную изоляцию от других устройств в металлических корпусах или металлических зажимов либо торцевых фиксаторов на рейке 35 мм.

В комплекте с интерфейсным реле **SIR6W-...** поставляется один шильдик для маркировки, защелкиваемый на высоких пазах, соответствующий стандартам клемм. Комплекты **MP6-C** для автоматической печати, содержащие 64 шильдика для маркировки, следует заказывать отдельно.

Ⓢ Типы выходов: **R** - контакты AgSnO<sub>2</sub>; **R01** - контакты AgSnO<sub>2</sub>/Au жесткое золочение; **T** - триак; **C** - транзистор (1 А); **O** - транзистор (2 А).



6W-...



6W-SEP



RM699BV



RSR30



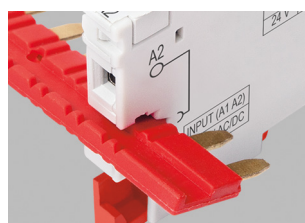
MP6-C



JB20



**Зеленый светодиод:**  
сигнализация состояния работы реле.



**Гребневая перемычка JB20:**  
соединение общих сигналов входов и выходов.



**Подвижной выталкиватель:**  
защита и простая замена исполнительного реле.

# SIR6W-...

## интерфейсные реле

Таблица кодов

Таблица 1

Код интерфейсного реле	Номинальное входное напряжение $U_n$ ⑥	Мощность входной цепи при напряжении $U_n$	Код колодки для данного комплекта	Код исполнительного реле	Номинальное напряжение исполнительного реле $U_s$ ⑥
SIR6W-6VDC-R ⑥	6 V DC	0,2 W	6W-6-24VDC	RM699BV-3011-85-1005	5 V DC
SIR6W-12VDC-R ⑥	12 V DC	0,2 W	6W-6-24VDC	RM699BV-3011-85-1012	12 V DC
<b>SIR6W-24VDC-R ⑥</b>	<b>24 V DC</b>	<b>0,4 W</b>	<b>6W-6-24VDC</b>	<b>RM699BV-3011-85-1024</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6W-12VAC/DC-R	12 V AC/DC	0,2 VA / 0,2 W	6W-12-24V-U	RM699BV-3011-85-1012	12 V DC
<b>SIR6W-24VAC/DC-R</b>	<b>24 V AC/DC</b>	<b>0,4 VA / 0,4 W</b>	<b>6W-12-24V-U</b>	<b>RM699BV-3011-85-1024</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6W-48VAC/DC-R	48 V AC/DC	0,4 VA / 0,4 W	6W-48-60V-U	RM699BV-3011-85-1048	48 V DC
SIR6W-60VAC/DC-R	60 V AC/DC	0,5 VA / 0,5 W	6W-48-60V-U	RM699BV-3011-85-1060	60 V DC
SIR6W-110-125VAC/DC-R ⑦	110...125 V AC/DC	0,7 VA / 0,7 W ⑧	6W-110-125V-U	RM699BV-3011-85-1060	60 V DC
<b>SIR6W-220-240VAC/DC-R ⑦</b>	<b>220...240 V AC/DC</b>	<b>0,9 VA / 0,86 W ⑧</b>	<b>6W-220-240V-U</b>	<b>RM699BV-3011-85-1060</b>	<b>60 V DC</b>
SIR6W-6VDC-R01 ⑥	6 V DC	0,2 W	6W-6-24VDC	RM699BV-3211-85-1005	5 V DC
SIR6W-12VDC-R01 ⑥	12 V DC	0,2 W	6W-6-24VDC	RM699BV-3211-85-1012	12 V DC
<b>SIR6W-24VDC-R01 ⑥</b>	<b>24 V DC</b>	<b>0,4 W</b>	<b>6W-6-24VDC</b>	<b>RM699BV-3211-85-1024</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6W-12VAC/DC-R01	12 V AC/DC	0,2 VA / 0,2 W	6W-12-24V-U	RM699BV-3211-85-1012	12 V DC
<b>SIR6W-24VAC/DC-R01</b>	<b>24 V AC/DC</b>	<b>0,4 VA / 0,4 W</b>	<b>6W-12-24V-U</b>	<b>RM699BV-3211-85-1024</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6W-48VAC/DC-R01	48 V AC/DC	0,4 VA / 0,4 W	6W-48-60V-U	RM699BV-3211-85-1048	48 V DC
SIR6W-60VAC/DC-R01	60 V AC/DC	0,5 VA / 0,5 W	6W-48-60V-U	RM699BV-3211-85-1060	60 V DC
SIR6W-110-125VAC/DC-R01 ⑦	110...125 V AC/DC	0,7 VA / 0,7 W ⑧	6W-110-125V-U	RM699BV-3211-85-1060	60 V DC
<b>SIR6W-220-240VAC/DC-R01 ⑦</b>	<b>220...240 V AC/DC</b>	<b>0,9 VA / 0,86 W ⑧</b>	<b>6W-220-240V-U</b>	<b>RM699BV-3211-85-1060</b>	<b>60 V DC</b>
SIR6W-12VAC/DC-T	12 V AC/DC	0,15 VA / 0,15 W	6W-12-24V-U	RSR30-D12-A1-24-020-1	12 V DC
<b>SIR6W-24VAC/DC-T</b>	<b>24 V AC/DC</b>	<b>0,3 VA / 0,3 W</b>	<b>6W-12-24V-U</b>	<b>RSR30-D24-A1-24-020-1</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6W-12VAC/DC-C	12 V AC/DC	0,15 VA / 0,15 W	6W-12-24V-U	RSR30-D12-D1-04-025-1	12 V DC
<b>SIR6W-24VAC/DC-C</b>	<b>24 V AC/DC</b>	<b>0,3 VA / 0,3 W</b>	<b>6W-12-24V-U</b>	<b>RSR30-D24-D1-04-025-1</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6W-48VAC/DC-C	48 V AC/DC	0,4 VA / 0,4 W	6W-48-60V-U	RSR30-D48-D1-04-025-1	48 V DC
SIR6W-12VAC/DC-O	12 V AC/DC	0,15 VA / 0,15 W	6W-12-24V-U	RSR30-D12-D1-02-040-1	12 V DC
<b>SIR6W-24VAC/DC-O</b>	<b>24 V AC/DC</b>	<b>0,3 VA / 0,3 W</b>	<b>6W-12-24V-U</b>	<b>RSR30-D24-D1-02-040-1</b>	<b>24 V DC</b>
SIR6W-48VAC/DC-O	48 V AC/DC	0,4 VA / 0,4 W	6W-48-60V-U	RSR30-D48-D1-02-040-1	48 V DC

Данные, обозначенные жирным шрифтом касаются стандартных исполнений реле. ⑥ Внимание: постоянная полярность входного напряжения (+A1, -A2). ⑦ Для исполнений 110...125 V AC/DC и 220...240 V AC/DC: смотри рекомендации касательно температуры окружающей среды во время работы реле. ⑧ Потребляемая мощность при  $U_n=125$  V и  $U_n=240$  V. ⑨ Следует обратить внимание: что номинальное напряжение входа исполнительного реле  $U_s$  не всегда соответствует номинальному напряжению входа  $U_n$  (это очень важный нюанс при заказе исполнительных реле к колодкам).

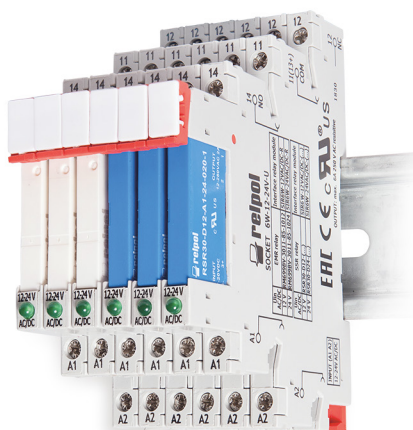
### Кодировка исполнений для заказа

Кодировка **SIR6W-...** для заказа находится в Таблице 1, в колонке "Код интерфейсного реле".

### Интерфейсные реле SIR6W-...

комплект: реле  
RM699BV (RSR30)  
+ колодка 6W-...

НОВИНКА



#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

1. Необходимо убедиться, что параметры изделия, описанные в его спецификации, соответствуют необходимым условиям безопасности для правильной его работы в устройстве или системе, а также, не использовать изделие в условиях превышающих его параметры. 2. Никогда не касаться тех частей изделия, которые находятся под напряжением. 3. Необходимо убедиться, что изделие подключено правильно. Неправильное подключение, может стать причиной его неправильного функционирования, чрезмерного перегрева и риска возникновения огня. 4. Если существует риск, что неправильная работа изделия может стать причиной больших материальных потерь, нести угрозу здоровью и жизни людей или животных, то необходимо конструировать устройства или системы так, чтобы они были оснащены двойной системой защиты, гарантирующую их надежную работу.